



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
1205 East Market Street Salinas, CA 93905
(831)753-5700 • FAX (831)753-5709

Board of Trustees
Noemi Armenta
Maricela Cruz
Guadalupe Ruiz Gilpas
Guadalupe Guzman
Fernando Mercado

Dr. Héctor Rico, Superintendent

April 18, 2017

Dear Parent/Guardian:

Spring 2017 will mark California's third administration of the academic testing program called *California Assessment of Student Performance and Progress* or *CAASPP* (some may know this as Smarter Balanced Assessment or SBAC), which includes computer adaptive tests in English-language arts and mathematics, as well as the new science pilot test. Like last year, these tests will provide useful information to monitor student progress, and ensure all students leave high school ready for college and career.

Alisal Union School District will begin testing students in grades 3rd through 6th next week, starting on **Monday, April 24, 2017**. The assessments will test students' mastery of reading, writing, and mathematics. Students in 5th grade will also be tested in science.

We highly encourage parents, guardians and families to learn more about the types of questions on this computer-based test. Also, you can have your child take a practice test online. Visit the California Department of Education (CDE) test web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/practicetest.asp>.

Students will receive individual scores and these reports will be sent home. Reports will include an overall score, a description of the student's achievement level for English language arts and mathematics, and other information.

In order for your child to do his/her best, here are a few tips for parents to help at home:

- Attend every day
- Well Rested
- Well fed
- Positive attitude

You may learn more by visiting the Parent/Student tab on the CDE assessment page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/>. If you have further questions regarding your child's participation on this test, please contact your school Principal.

Sincerely,

Héctor A. Rico, Ed.D.
Superintendent



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
1205 East Market Street Salinas, CA 93905
(831)753-5700 • FAX (831)753-5709

Board of Trustees
Noemi Armenta
Maricela Cruz
Guadalupe Ruiz Gilpas
Guadalupe Guzman
Fernando Mercado

Dr. Héctor A. Rico, Superintendente

18 de abril de 2017

Estimado padre, madre o tutor:

Esta primavera 2017 California marcará la tercera administración del programa de evaluaciones académicas llamado *Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California* o CAASPP (algunos pueden conocer esta evaluación como “Smarter Balanced” o “SBAC”) que incluye pruebas adaptivas administradas por computadora en lengua y literatura en inglés, y en matemáticas, así como la nueva prueba piloto para ciencias. Como el año pasado, estas evaluaciones proporcionarán información que se puede usar para supervisar el progreso de los estudiantes y garantizar que todos los estudiantes salgan de la preparatoria listos para una carrera universitaria y profesional.

El Distrito Escolar Alisal comenzará a administrar esta prueba a nuestros estudiantes en 3ro. a 6to. grados durante la semana del **24 de abril, 2017**. Las pruebas evaluará el dominio de los estudiantes en lectura, escritura y matemáticas. Los estudiantes de **5to.** grado también serán evaluados en ciencias.

Recomendamos a los padres de familia, tutores y familias a aprender más sobre los tipos de preguntas que se incluirán en el examen computarizado. Además, su hijo/a puede tomar el examen de práctica en el “internet”p. Visite la página electrónica del examen de práctica del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/practicetest.asp>.

Los estudiantes recibirán reportes de calificaciones individuales que serán enviados a casa. Los reportes de calificaciones incluirán una calificación general, una descripción de los resultados del estudiante en lengua y literatura en inglés, y en matemáticas, así como otra información.

Parea que su hijo/a pueda hacer su mejor trabajo, aquí hay algunas ideas para ayudarles en casa:

- Venir a la escuela todos los días
- Descansar bien
- Comer bien
- Tener una actitud positiva

Si desea más información, visite el indicador para Padres/Estudiantes de la página de evaluaciones de CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/>. Si tiene alguna pregunta referente a la participación de su hijo/a comuníquese con el director o directora de su escuela.

Atentamente,

Dr. Héctor A. Rico
Superintendente